



MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

**CERTIFICADO FITOSANITARIO**  
**PHYTOSANITARY CERTIFICATE**

**SENASA**  
**PERU**

Document No: 202302918890  
Expedient: 230850003717

**N° 1285044**

H8J1865GIXXL



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL  
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF  
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA  
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION  
DE(OF) : CHINA

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT		
Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter AGROINDUSTRIAL HUAMANI S.A.C. - AV.DEL EJERCITO NRO. 1180 DPTO. 604 LIMA - LIMA - MAGDALENA DEL MAR - PERÚ		
Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee Shanghai Hui Zhan International Trade Co., Ltd - FLOOR 4, BUILDING 1#, NO.1688 YONG NAN ROAD, FENGXIAN DISTRICT, SHANGHAI CHINA 201112 91310112MA1GBTFP24		
Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product 22,880.000 KG - MANDARIN, fresh fruit	Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants Citrus reticulata	
Número y descripción de bu tos - Number and description of packages 2288 BOXES	Marcas distintivas - Distinguishing marks PARACAS GOLD / SANTA CRUZ	
Lugar de Origen - Place of Origin ICA-PERU	Medios de transporte declarados - Declared means of conveyance MARITIME	Punto de entrada declarado - Declared point of entry SHANGHAI

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

**TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT**

Fecha - Date 06/16/2023	Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT	
Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient)	Concentración - Concentration	
Duración y temperatura - Duration and temperature 21 DAYS to 2.22- °C	Información adicional - Additional information OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT	

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

**DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION**

The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of phytosanitary requirements for the export of citrus from Peru to China and is free from quarantine pests of concern to China.

Number of Seal SENASA : 322130  
Number of container : HLBU-986327-0

Fecha de inspección 06/16/2023  
Date of inspection:  
Nombre del funcionario autorizado GUZMAN FLORES ELIZABETH LIDIA  
Name of authorized officer:  
Lugar y fecha de expedición ICA, FRIDAY, JUNE 16, 2023  
Place and date of issue:



*[Handwritten Signature]*

Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.  
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO



MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

**SENASA**  
PERU

CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN  
**China Inspection and Quarantine Organization CIQ**

Instructions to the Master of M/V MSC EMMA  
The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments  
HLBU 986327-0 or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of China** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China **AQSIQ**.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures. Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading **\*MUST\*** remain within the prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the **CIQ** clearance official at first port of arrival in **China**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the **CIQ** clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE Temp. Fahrenheit	FRUITS TEMPERATURE Temp. Celsius	N° OF DAYS
≤ 35.99 °F	≤ 2.22 °C	21



Signature:

Date:

06/16/2023

Title:

ING. ELIZABETH GUZMAN FLORES



**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT  
IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

COUNTRY OF ORIGIN PERU

LOCATION OF LOADING ICA

NAME OF CARRIER MSC EMMA

CONTAINER NUMBER HLBU 986327-0

COMMODITY MANDARIN N° OF CASES 2288

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE STAR COOL - CIM6

SERIAL NUMBER S64738ID469W2247

PRINT INTERVAL 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR N°	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	SUMINISTRO				
2	RETORNO				
3	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER: 0181
4	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER: 0508
5	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER: 0516

RECORDER START TIME : 16:25

START LOADING : 16:18

END LOADING : 17:13

PULP TEMPERATURE AT LOADING 0.3 °C (32.54 F)

CONTAINER SEAL NUMBER **SENASA: 322130**

DATE : 06/16/2023

CERTIFYING OFFICIAL



SIGNATURE

TITLE : ING. ELIZABETH GUZMAN FLORES